

GIANNI RODARI

Gramàtica de la fantasia

- Gianni Rodari. *Gramàtica de la fantasia*. Barcelona: Aliorna, 1987.
- Patricia Arriola (Querétaro). *Érase una vez*. 1r premi, 2020.
- Alka Chavda (Bangalore). *Hide and seek*. Fora de concurs, 2020.

Contes llargs con un somriure

- Gianni Rodari. "La planta Paolino" dins *Contes llargs con un somriure*. Barcelona: La Galera, 1984.
- Olivia Pegoraro (Piovene Rocchette). *Paolino*. 3r premi.
- Olivia Pegoraro (Piovene Rocchette). *Il fondo al mare*. Finalista, 2020.

Tirallongues del cel i la terra

- Gianni Rodari. "Quants peixos hi ha a la mar" dins *Tirallongues del cel i la terra*. Barcelona: Estrella Polar, 2014.
- La Linographeuse (Aline Ferron) (Villemomble). *Tante demande*. 2n premi, 2020.

Contes per telèfon

- Gianni Rodari. "El castell de gelat" dins *Contes per telèfon*. Barcelona: Juventut, 1982.



- La Linographeuse (Aline Ferron) (Villemomble). *Il palazzo di gelato*. Finalista, 2020.

De la faula al conte... de La Fontaine a Rodari

Les faules i els contes provenen de la tradició oral. En l'actualitat, tant es poden llegir com escoltar, però tenen característiques diferents. En la faula, els protagonistes són animals que parlen i rivalitzen; generalment en són dos oposats que s'enfronten i produeixen una situació de la qual s'extreu una ensenyança moral o ètica. Els personatges del conte, en canvi, solen ser un reduït nombre de persones i la història que expliquen es basa en fets reals o imaginaris; d'aquest relat curt, sovint se'n poden treure conclusions didàctiques. L'essència d'ambdós gèneres literaris és la presència de la fantasia, tan fonamental en les faules com en els contes. Què és, però, la fantasia? Podem definir-la? Novalis va ser el primer a parlar-ne i a introduir el concepte de "fantàstica"; va dir: "Si tinguéssim una *fantàstica*, de la mateixa manera que tenim una lògica, l'art d'inventar estaria inventat".

La idea va atreure molts autors, especialment els surrealistes, tot i que Gianni Rodari va ser qui més hi va reflexionar, teoritzar i categoritzar en la seva obra *Gramàtica de la fantasia. Introducció a l'art d'inventar històries* (1973), malgrat que no va arribar a prescriure-hi conclusions.

En la mostra podem veure peces dedicades a faules de Jean de La Fontaine (1621-1695) que encara perviuen, com *El corb i la guineu*, *La cigala i la formiga*, *La llebre i la tortuga* o *El gat i el vell ratot*; i treballs que il·lustren contes moderns de Gianni Rodari (1920-1980), també prou coneguts, com *Els contes per telèfon*. Imatges que exemplifiquen les similituds i les diferències entre tots dos gèneres literaris narratius.

L'origen dels gravats exposats és el concurs d'art gràfic "Hommage à trois", promogut anualment per l'Associació Internacional Duana de les Arts, AIDA, del qual es fa una mostra inaugural amb les obres guardonades a l'Església Nova de la Ràpita. Les obres es conserven a la Biblioteca de Catalunya, on s'exposen biennalment.

En aquesta ocasió, només mostrem peces dedicades a La Fontaine i Rodari. L'exposició va ser presentada al festival "Gualba Mots 2022", dedicat a la narració oral, i ara ho fem a la Biblioteca Municipal Sebastià Juan Arbó de la Ràpita, on es podran contemplar tot el mes d'abril i servirà per celebrar dues efemèrides: el Dia Internacional del Llibre Infantil i Juvenil (2 d'abril) i el Dia Internacional del Llibre (23 d'abril, Sant Jordi).



Matins, de 10:00 a 13:30 h (dt, dc, dj i ds)
Tardes, de 16:00 a 20:00 h (dl, dt, dc, dj i dv)



Rita Vandevorst

De la faula al conte... de La Fontaine a Rodari

Biblioteca Municipal "Sebastià Juan Arbó"
La Ràpita, del 31 de març al 30 d'abril de 2023



JEAN DE LA FONTAINE

Preàmbul



- Lanfranco Lanari (Falconara al Mare). *Jean de la Fontaine libera gli animali*. 6a menció, 2021.
- Andrew Levitsky (Kiiv). *Poeme du Quinquine*. 3a menció, 2021.
- Julian Walker (Londres). *The this and the that*. 5a menció, 2021.

El gat i el vell ratot

- Lenka Štěpaníková (Zlín). *The cat and old rat*. Finalista, 2021.
- Gianni Verna (Quagliuzzo). *Il gatto e il vecchio topo*. Seleccionada, 2021.

La cigala i la formiga

- Martin R. Baeyens (Lede). *La cigale et la fourmi*. 4a menció, 2021.
- Paola Erdocia (Mar del Plata). *Templanza*. Seleccionada, 2021.
- M. Gabriela Guzmán Caracotch (Valdivia). *La cigarra*. Finalista, 2021.
- Aneliya Martincheva (Veliko Tàrnovo). *The cricket and the ant*. Finalista, 2021.

JEAN DE LA FONTAINE

El corb i la guineu



- Eva Aulmann (Florència). *Il corvo e la volpe*. 2n premi, 2021.
- Olga Chaves (Mar del Plata). *¿Quién se come el queso?* Seleccionada, 2021.
- Micheline Couture (Île du Havre aux Maisons, QC):. *Le corbeau...* Seleccionada, 2021.
- Micheline Couture (Île du Havre aux Maisons, QC) ... *et le renard*. Seleccionada, 2021.
- Lenka Štěpaníková (Zlín). *The raven and the fox*. Seleccionada, 2021.
- Rita Vandevorst (Sint-Truiden). *Volg mij, dan volg ik jou*. 3r premi, 2021.

La llebre i la tortuga

- Lenka Štěpaníková (Zlín): *The hare and the turtle*. 2a menció, 2021.
- Anna Voitiuk (Lviv). *Haste makes waste*. 1r premi, 2021.

JEAN DE LA FONTAINE

Els animals atacats per la pesta

- Vlado Goreski (Bitola). *Fábulas. 2*. Seleccionada, 2021.

El corb, la gasela, la tortuga i el rat

- Gilead Tadmor (Cambridge, MA). *Homage to Jean de la Fontaine*. Seleccionada, 2021.



La garsa

- Aneliya Martincheva (Veliko Tarnovo). *The heron*. 1a menció, 2021.

El gat i el renard

- Gianni Verna (Quagliuzzo). *Il gatto e la volpe*. Finalista, 2021.

La granota i el ratot

- Gianni Verna (Quagliuzzo). *La rana e il topo*. Seleccionada, 2021.

La guineu i el bust

- Lenka Štěpaníková (Zlín). *The fox and the mask*. Seleccionada, 2021.

Els metges

- Eva Aulmann (Florència). *I medici*. Seleccionada, 2021.

Les orelles de la llebre

- Hendrik Faure (Friedland). *The ears of the hare*. Fora de concurs, 2021.

El rat i l'ostra

- Hendrik Faure (Friedland). *The rat and the oyster*. Fora de concurs, 2021.

El renard i els raïms

- Teresa Lucía Pego (Buenos Aires). *Están verdes*. Seleccionada, 2021.

El roure i la canya

- Rachel Singel (Louisville, KY). *Friendly fern*. Seleccionada, 2021.